



## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Escuela de Filología, Lingüística y Literatura

Departamento de Lingüística

Profesora: M.L. Silvia Vargas

II-2018

### PROGRAMA

#### **FL-2328 EXPRESIÓN ESCRITA II**

Intensidad: 3 horas semanales

Créditos: 3

Requisitos: FL-3013

---

#### **Descripción del curso**

Este es un curso semestral, dirigido a estudiantes del plan de estudios de Bachillerato en Filología Española y al de Bachillerato en la Enseñanza del Castellano y la Literatura. Pretende analizar aspectos de la comunicación escrita y el uso de la lengua española en ella. Con el fin de aplicarlos a la redacción, brinda conocimientos teóricos y las prácticas necesarias sobre el desarrollo del componente lingüístico y la edición del texto.

#### **Objetivo general**

Ejercitar al estudiantado en técnicas y estrategias básicas de producción textual que les permitan expresarse de forma eficaz y coherente, así como desarrollar destrezas en la edición de los textos.

#### **Objetivos específicos**

1. Emplear los signos de puntuación como mecanismo de segmentación y jerarquización de las unidades textuales.
2. Utilizar los conectores discursivos como indicadores de la intención comunicativa del autor.
3. Recurrir a diversas estrategias para el mantenimiento de la referencia de las entidades textuales.
4. Empezar la edición de los textos como la fase final en el proceso de producción textual.
5. Corregir los problemas en el subcomponente notacional.

## **Contenidos y cronograma**

### 1. La cohesión en los textos

#### 1.1. La puntuación (3 semanas)

1.1.1. Uso de los signos de puntuación como mecanismo de segmentación, distribución y jerarquización de las unidades textuales.

1.1.2. Empleo de la puntuación para facilitar la comprensión del texto y la posición del autor.

#### 1.2. La conexión de los textos: el uso de los elementos de enlace (3 semanas)

1.2.1. Tipos de conectores: aditivos, contraargumentativos, causativos, consecutivos, de finalidad, ordenadores, reformuladores, de ejemplificación, de refuerzo argumentativo, de recapitulación, de rectificación y de explicación.

1.2.2. Uso de los conectores de acuerdo con la interpretación que el autor desea que se le dé a su texto.

#### 1.3. El mantenimiento de la referencia (3 semanas)

1.3.1. Mecanismos gramaticales para mantener la referencia.

1.3.2. Mecanismos léxicos para mantener la referencia: expresiones correferenciales, relaciones de hiperonimia, elipsis, sinonimia, antonimia.

### 2. La edición de los textos (7 semanas)

2.1. La revisión del contenido (coherencia e informatividad), de la estructura textual (cohesión) y del estilo de la redacción (adecuación).

2.2. El componente morfosintáctico y aspectos de normativa académica:

2.2.1. La concordancia entre elementos nominales (sustantivos, adjetivos, artículos y pronombres) y entre sujeto y predicado.

2.2.2. Formas no personales: gerundio, participio. Verbos irregulares, impersonales y defectivos.

2.2.3. Locuciones preposicionales y régimen preposicional. Queísmo y dequeísmo. Deber y deber de.

2.2.4. Problemas asociados con la construcción de la frase (cacofonía, anfibologías, pronombres pleonásticos, etc.)

2.2.5. Transformaciones en la estructura sintáctica y cambio de significado. De subordinada a subordinante. De pasiva a activa. De construcción nominal a verbal. De estilo directo a indirecto. De relativa a adjetivos o equivalentes.

### 7. Ortografía (durante todo el semestre)

7.1 Reglas de acentuación.

7.2 Empleo de las mayúsculas y minúsculas.

7.3 Reglas ortográficas.

## **Metodología**

El curso está planteado como una combinación de análisis de textos que sirvan como modelo de los contenidos en estudio, explicación por parte del profesor y ejercicios

constantes tanto en el aula como en forma de tareas (prácticas de aspectos puntuales y redacciones). Se recomienda que los estudiantes realicen al menos dos redacciones durante el curso y que vuelvan a ellas para revisarlas y aplicar los nuevos contenidos que se van estudiando. El profesor servirá de guía para mejorar los textos, por medio de la revisión constante de las redacciones que los estudiantes produzcan.

### **Evaluación**

2 avances de artículo de revista (20% c/u)	40%
Entrega final de artículo de revista	25%
Trabajos en clase	10%
Exposición	10%
Tareas y quices	15%

### **Bibliografía**

- Cassany, Daniel. 1989. *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Barcelona: Paidós.
- Cassany, Daniel. 1999. *Construir la escritura*. Barcelona: Paidós.
- Cassany, Daniel. 2000. *Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito*. Barcelona: Editorial Graó.
- Cassany, Daniel. 2002. *La cocina de la escritura*. Barcelona: Anagrama.
- Chávez Pérez, Fidel. 1998. *Redacción avanzada. Un enfoque lingüístico*. México: Addison Wesley Longman de México.
- Cremer, Phyllis y Mary Lea. 2003. *Escribir en la universidad*. Barcelona: Gedisa.
- Fuentes Rodríguez, Catalina. 1996. *Aproximación a la estructura del texto*. Málaga: Librería Ágora.
- Instituto Cervantes. 2011. *Saber escribir*. Madrid: Aguilar.
- Lomas, Carlos. 1999. *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística*. Barcelona: Paidós.
- Martín Vivaldi, Gonzalo. 2000. *Curso de redacción*. Madrid: Paraninfo.
- Montolío, Estrella (coord.). 2000. *Manual práctico de escritura académica*. Volúmenes I, II y III. Barcelona: Editorial Ariel, S.A.
- Müller Delgado, Marta Virginia y otros. 2002. *Uso moderno de las mayúsculas*. San José: Editorial ICER.

- Müller Delgado, Marta Virginia. 1988. *Curso básico de redacción*. San José: EUCR.
- Ortega, Wenceslao. 1970. *Ortografía programada*. México: McGraw-Hill.
- Real Academia Española. 2010. *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa.
- Rojas Porras, Marta. 1991. "El registro escrito: Un enfoque para su enseñanza". *Revista Educación* 15 (1): 49-54.
- Rojas, Marta, Lillyam Rojas y Jorge Murillo. 2005. *Un juego de ajedrez: la escritura*. Folleto sin publicar. San José.
- Sánchez Avendaño, Carlos. 2004. "La puntuación y las unidades textuales: Una perspectiva discursiva para el estudio de los problemas de su uso y para su enseñanza". *Revista de Educación* 28(2): 233-254.
- Sánchez Avendaño, Carlos. 2005. "Los conectores discursivos: Su empleo en redacciones de estudiantes universitarios costarricenses". *Revista de Filología y Lingüística* XXXI (2): 169-199.
- Serafini, María Teresa. 1985. *Cómo redactar un tema. Didáctica de la escritura*. Barcelona: Paidós.
- Serafini, María Teresa. 1992. *Cómo se escribe*. Barcelona: Paidós.

Actualizado sesión N°3, 23 de noviembre, 2012